KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e april 1977 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen", heeft de 5e mei 1977 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 13 avril 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif au commerce des engrais et des amendements du sol", a donné le 5 mai 1977 l'avis suivant :

Het ontwerp van ministerieel besluit strekt tot uitvoering van de artikelen 6 en 23 van het ontworpen koninklijk besluit betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen, dat eveneens aan de Raad van State voor advies is voorgelegd.

Zoals werd opgemerkt in verband met artikel 6 van bedoeld ontwerp van koninklijk besluit is het zaak van de Koning de erkenningsvoorwaarden in kwestie vast te stellen. Het bepaalde bij artikel 7 van het ontwerp van ministerieel besluit dient derhalve te worden overgeheveld naar voornoemd ontwerp van koninklijk besluit, tevens met het gevolg dat in de aanhef de verwijzing naar voormeld artikel 6 dient te worden geschrapt.

Voor de eerste volzin van artikel 5 wordt de volgende lezing aanbevolen :

"De ontledingen van de monsters worden uitgevoerd volgens de methoden die door de Europese Economische Gemeenschap zijn vastgesteld en door de Minister van Landbouw zijn bekendgemaakt".

Le projet d'arrêté ministériel a pour objet d'exécuter les articles 6 et 23 du projet d'arrêté royal relatif au commerce des engrais et des amendements du sol, qui est également soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Ainsi qu'il a été observé au sujet de l'article 6 dudit projet d'arrêté royal, c'est au Roi qu'il appartient de déterminer les conditions d'agréation visées. Il s'ensuit que la disposition de l'article 7 du projet d'arrêté ministériel doit être transférée au projet d'arrêté royal précité et, corrélativement, que la référence faite au susdit article 6 dans le préambule doit être supprimée.

La rédaction suivante est suggérée pour la première phrase de l'article 5 :

"Les analyses des échantillons s'effectuent suivant les méthodes fixées par la Communauté économique européenne et publiées par le Ministre de l'Agriculture".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS,
Messieurs :

H. COREMANS,
A. VANDER STICHELE,

J. LIMPENS,

S. FREDERICQ,

E. VAN VYVE,

kamervoorzitter,
staatsraden,
bijzitters van de afdeling wetgeving,
afdelingsgriffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

La chambre était composée de

président de chambre,
conseillers d'Etat,
assesseurs de la section de législation,
greffier de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

Ch. SMOLDERS.